

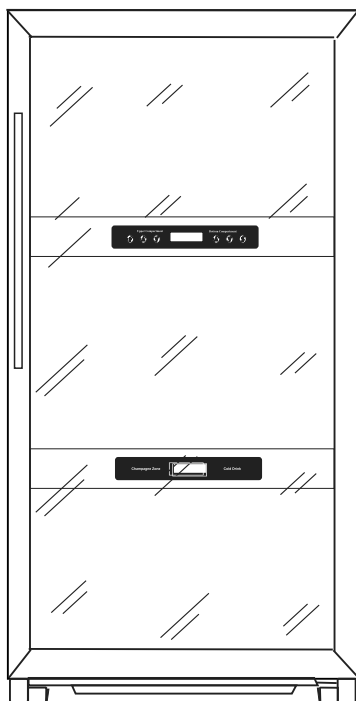


Vinotéka

Trojítá  
teplotní zóna

LCD DISPLEJ

**HWC 2536DL**



Návod k obsluze

Přečtěte si prosím pozorně tento návod před použitím vinotéky Candy

## Před použitím spotřebiče

- Váš nový spotřebič je navržen výhradně pro použití v domácnosti.

**K zajištění nejlepšího využití spotřebiče si pozorně přečtěte návod k obsluze, který obsahuje popis spotřebiče a pokyny o skladování a uchování potravin. Uchovejte si tento návod pro použití v budoucnosti.**


1. Po vybalení spotřebiče se ujistěte, zda spotřebič není poškozen a zda se dvířka zavírají správně. Jakékoliv poškození nahlaste prodejci do 24 hodin od doručení spotřebiče.
2. Před zapnutím spotřebiče počkejte nejméně dvě hodiny, pro ustálení chladicího média.
3. Instalaci a připojení k elektrické síti by měl provádět kvalifikovaný servisní technik podle pokynů výrobce a v souladu s bezpečnostními předpisy.
4. Před použitím spotřebiče vyčistěte jeho vnitřní prostor.

### 1. Obaly

Obalový materiál je 100% recyklovatelný a obsahuje symbol recyklace. Při likvidaci postupujte podle místních předpisů. Plastové obaly (sáčky, polystyrenové díly, apod.) udržujte mimo dosahu dětí, protože představují možné nebezpečí.

### 2. Likvidace

Spotřebič je vyrobený z recyklovatelných materiálů. Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o Likvidaci elektrických a elektronických spotřebičů (WEEE). Zajištěním správné likvidace spotřebiče pomůžete chránit před možnými negativními vlivy na životní prostředí a zdraví lidí.

Symbol  na spotřebiči nebo v návodu znamená, že tento spotřebič nesmí být likvidován s domovním odpadem, ale

jej musíte odnést do příslušného centra k recyklaci elektronických zařízení. Při likvidaci spotřebiče jej učiňte nepoužitelným přeriznutím přívodního kabelu a odstraněním dvířek a polic tak, aby děti nemohly po spotřebiči lézt. Spotřebič likvidujte v souladu s místními předpisy o likvidaci, odneste jej do specializovaného střediska; nenechávejte spotřebič bez dohledu ani na pár dní, protože je možným zdrojem nebezpečí pro děti. Pro podrobnější informace o likvidaci a recyklaci spotřebiče kontaktujte místní samosprávu, recyklační středisko nebo prodejnu, kde jste spotřebič zakoupili.

### Informace:

Tento spotřebič neobsahuje CFC (chladicí okruh obsahuje R134a) nebo HFC (chladicí okruh obsahuje R600a) (viz výrobní štítek uvnitř spotřebiče).

Spotřebiče s izobutanem (R600a): Izobutan je ekologický zemní plyn ale je hořlavý. Proto se ujistěte, zda nejsou poškozené trubky chladicího média.

### Prohlášení o shodě

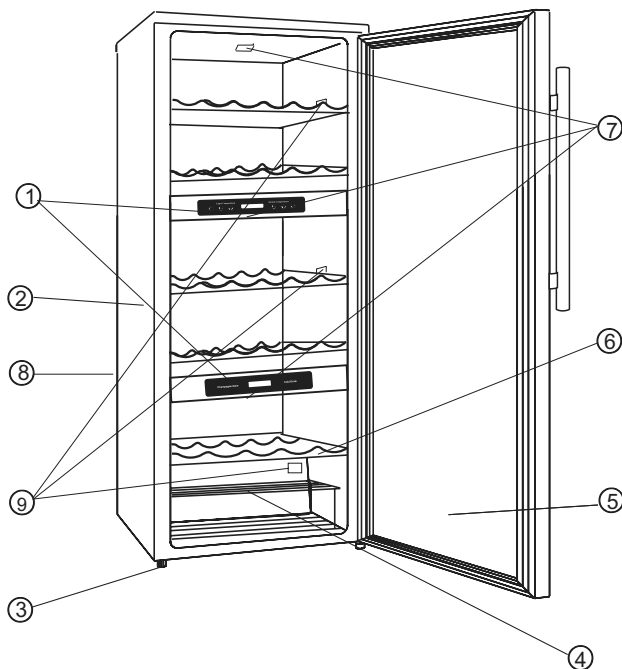
- Tento spotřebič je určen pro skladování potravin a je vyroben v souladu s evropskou směrnicí (EC) Č. 1935/2004.



- Tento spotřebič byl navržen, vyroben a prodává se v souladu s:
  - bezpečnostní směrnice o Nízkém napětí 73/23/EEC;
  - ochranní požadavky EMC směrnice 89/336/EEC, doplněné směrnicí 93/68/EEC.
- Elektrická bezpečnost spotřebiče je zajištěna pouze tehdy, pokud je připojen k účinnému a schválenému systému s uzemněním.



## Části a funkce



- ① Ovládací panel s displejem
- ② Skříň
- ③ Nastavovací nožička
- ④ Polička na víno
- ⑤ Skleněná dvířka
- ⑥ Dřevěné poličky
- ⑦ Vnitřní osvětlení
- ⑧ Připojení k elektrické zásuvce (na zadním panelu)
- ⑨ Teplotní senzor

**POZOR!** 

**VYSOKÉ NAPĚTÍ**  
Nesnímejte kryty!  
Uvnitř je vysoké napětí

## **Důležité bezpečnostní pokyny**

- Před použitím spotřebiče si přečtěte všechny pokyny.
- Uvěznění dětí a udušení ve spotřebiči není minulost. Nepoužívané spotřebiče představují neustále nebezpečí ... i když jsou v garáži „pouze několik dní“.
- **Před likvidací starého spotřebiče:**
  - Odstraňte dveře, nechte poličky na místě, aby děti nemohly vlézt dovnitř.
  - Nedovoľte dětem ovládat, hrát se nebo vlézt do spotřebiče.
  - Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé plyny nebo tekutiny uvnitř spotřebiče. Spotřebič nečistěte hořlavými tekutinami. Nahromaděné výpary představují riziko požáru nebo exploze.
  - Neskladujte ani nepoužívejte benzinové nebo jiné hořlavé látky a tekutiny uvnitř tohoto spotřebiče. Výpary mohou způsobit vznícení nebo explozi.

## **Pokyny k instalaci**

### **Před použitím vinotéky**

- Odstraňte obalové materiály včetně ochranné pěny na dveřních panelech.
- Zkontrolujte, zda máte následující příslušenství:
  - 5 výsuvné poličky
  - 1 vinná polička
  - 1 návod k obsluze
- Před připojením spotřebiče k elektrické zásuvce jej nechte v klidu stát přibližně 2 hodiny. Snižuje se riziko poruchy systému z důvodu nestálosti během přepravy.
- Vyčistěte vnitřek chladničky teplou vodou pomocí jemného hadříku.

### **Instalace vinotéky**

- Postavte spotřebič na podlahu, která je dostatečně silná pro váhu plně naloženého spotřebiče. K vyvážení spotřebiče použijte přední nožičky.
- Ponechte 13 cm volného prostoru od zadní a bočních stěn spotřebiče pro správnou cirkulaci vzduchu k chlazení kompresoru.
- Spotřebič postavte mimo přímého slunečního záření a zdroje tepla (kamna, ohřívač, radiátor, apod.). Přímé sluneční záření může mít vliv na akrylový povrch a zdroje tepla zvyšují spotřebu elektrické energie. Extrémně studené prostředí může také způsobit nesprávnou funkčnost spotřebiče.
- Neumísťujte spotřebič ve vlhkém prostředí. Nadměrná vlhkost vzduchu způsobuje rychlé formování námrazy na výparníku.
- Spotřebič připojte k správně instalované uzemněné samostatné elektrické zásuvce. Za žádných okolností neodstraňujte třetí (uzemňovací) kolík z přírodního kabelu. Jakékoliv dotazy týkající se napájení a uzemnění může řešit pouze kvalifikované servisní středisko.
- Před použitím vinotéky musíte upevnit rukověť dvířek na levou stranu.

**Nesprávné použití uzemněné zástrčky může způsobit úraz elektrickým proudem. Pokud je přírodní kabel poškozen, musí jej vyměnit autorizované servisní středisko.**

## Důležité bezpečnostní pokyny

Ve vinotéce neskladujte potraviny, protože vnitřní teplota nemusí být postačující pro správné chlazení. Standardním výsledkem kondenzace v letních měsících nebo ve vlhkém prostředí je hromadění vlhkosti na skle dvířek z vnější strany. Jednoduše ji otřete.

### Ovládání vinotéky

Dříve než začnete používat vinotéku se ujistěte, zda je vyvážená. Zabrání to vibracím. Tato vinotéka je navržena pro klimatickou třídu N a pro použití v rozsahu teploty od 16 do 32 stupňů Celsia.



Pro nejlepší výsledky doporučujeme instalovat vinotéku na místo, kde je teplota prostředí mezi 22-25 °C. Pokud je okolní teplota nad nebo pod doporučenou teplotou, může to způsobit kolísání vnitřní teploty. Doporučené teplotní rozsahy pro chlazení vína.

Červené vína:	15-18 °C
Suché/bílé vína	10-15 °C
Růžové vína	9-10 °C
Šumivé vína	6-9 °C
Nápoje	3-6 °C

## Nastavení teploty

Každý chladicí prostor vinotéky (horní a spodní) se ovládají nezávisle. K nastavení teploty:

1. Připojte přívodní kabel k správně uzemněné zásuvce. Teploty nastavené v závodě pro každý prostor jsou:  
12 °C (54 F)-Horní prostor  
6 °C (43 F)-Střední prostor



2. Požadovanou teplotu nastavte stisknutím tlačítka  $\triangle$  nebo  $\nabla$  které jsou pod horním Upper Compartment (horní prostor)/Lower Compartment (spodní prostor) místem. Pokud stisknete nejdříve dvě tlačítka, LCD displej zobrazí dříve nastavenou teplotu. Nastavovaná teplota se zvyšuje po 1°F nebo 1°C pokud stisknete tlačítko  $\triangle$  a snižuje po 1°F nebo 1°C po stisknutí tlačítka  $\nabla$ .

**Horní prostor:** Teplotu můžete nastavit od 10 °C - 18 °C (50 °F - 64.4 °F) ;

**Střední prostor:** Teplotu můžete nastavit od 5 °C - 10 °C (41 °F - 50 °F);


**Spodní prostor:** Zobrazení teploty do 5 °C - 8 °C (41 °F - 46 °F)

Nastavené teploty mohou kolísat v závislosti od umístění láhvi v horní/střední nebo spodní části. Spodní prostor pouze zobrazuje teplotu. Mění se v závislosti od nastavení teploty středního prostoru.

3. Pro zobrazení nastavené teploty (kdykoliv), stiskněte tlačítko  nebo , teplota bliká na LCD na 5 sekund.

Blikající LCD = Nastavená teplota

Svítilící LCD = Teplota vnitřního prostoru

4. Tento spotřebič má možnost zobrazení teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita. Pro změnu nastavení stiskněte tlačítko označené C/F.
5. Vnitřní osvětlení můžete zapnout nebo vypnout tlačítkem označeným symbolem . Vnitřní osvětlení jsou LED světla, které mají nízkou spotřebu elektrické energie (pouze 0.25W každá) a nízkou teplotu. Mohou svítit dlouhou dobu. Teplota uvnitř vinotéky nebude ovlivněna.
6. Vinotéka je vybavena systémem Auto-Cycle odmrazování. Během cyklu vypnutí se povrch vinotéky (zadní vnitřní stěna interiéru) automaticky odmrazuje. Odmražená voda je odvedena do kondenzační nádoby, která se nachází na zadní stěně vinotéky nad kompresorem, kde se odpaří.

### **Poličky**

Poličky jsou dřevěné. Pro uložení láhví různých velikostí je můžete přesouvat nahoru nebo dolů vysunutím z vodítek. Poličky jsou navrženy k pojmutí maximálního množství láhví.

### **Vinná přihrádka**

Ve spodní části je dodatečná přihrádka, kde můžete uložit až 6 láhví vína. Tato přihrádka je vyjímatelná za účelem čištění.

### **Poznámka:**

**Pokud používáte vinotéku poprvé nebo ji zapnete po dlouhé době, může být rozdíl několik stupňů mezi zvolenou teplotou a teplotou zobrazenou na LCD displeji. Je to zcela normální z důvodu délky času aktivace. Během chodu vinotéky několik hodin se vše vrátí do normálu.**

**Mezi horními a spodními poličkami může být rozdíl 2 až 3 °C. Proto, pokud jste nastavili vinotéku pro červené víno a teplota je 16 °C a chcete vložit kombinaci bílých a červených vín, láhve s bílým vínem umístěte na spodní poličky a láhve s červeným vínem na horní poličky.**

## **Údržba a čištění**

**POZOR: Nepokoušejte se demontovat šrouby ovládacího panelu za účelem opravy spotřebiče. Uvnitř se nacházejí elektrické komponenty. Opravy může provádět pouze autorizované servisní středisko.**

### **Výměna LED osvětlení**

Poznámka: Všechny vyjmuté části si odložte pro zpětné nasazení po výměně LED světla. Před vyjmutím LED světla odpojte vinotéku nebo odpojte hlavní napájení. V opačném případě hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Používejte LED světla povolené prodejcem.

### **Čištění vinotéky**

- Odpojte vinotéku a vyndejte láhve.
- Omyjte vnitřní prostor roztokem teplé vody a jedlé sody. Roztok by měl být přibližně 2 polévkové lžíce na čtvrt litru vody.
- Dřevěné poličky nevyžadují čištění.
- Vnější prostor vinotéky čistěte jemným roztokem saponátu a teplé vody.
- Pravidelně čistěte dno vinotéky, protože vinotéka je navržena k zachování vlhkosti a může se zde kondenzovat vlhkost.

### **Údržba vinotéky**

- Výpadek elektrické energie  
Většina výpadků elektrické energie je obnovena do několik hodin a pro minimalizaci změny teploty uvnitř vinotéky dveře otevírejte co nejméně. Pokud výpadek trvá dlouhou dobu, musíte provést správné kroky pro ochranu vašeho obsahu.

### **Přemístování vinotéky**

- Vyndejte všechny láhve.
- Pevně přelepte všechny pohyblivé díly uvnitř vinotéky.
- Zašroubujte nastavovací nožičky do základny, aby se nepoškodily.
- Přelepte uzavřené dveře.
- Během transportu ji musí vinotéka stát.

## Odstranění možných problémů

Standardní problémy můžete většinou snadno odstranit, čímž šetříte náklady za servis. Dříve než budete kontaktovat servisní středisko, pokuste se problém odstranit sami.

### Tabulka možných problémů a řešení

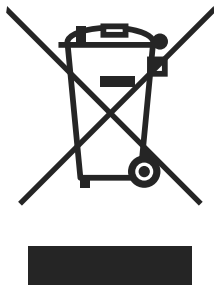
Problém	Možná příčina
Vinotéka nefunguje.	Není připojená. Přepálená pojistka.
Vinotéka dostatečně nechladí.	Ujistěte se, zda je teplota nastavena správně. Externí prostředí může vyžadovat vyšší nastavení. Časté otvírání dveří. Dveře nejsou zcela zavřené. Těsnění dveří dostatečně netěsní. Vinotéka nemá dostatečný prostor kolem sebe.
Kompresor se často zapíná a vypíná.	Teplota v místnosti je vyšší než standardně. Vložili jste velké množství teplého vína. Časté otvírání dveří. Dveře nejsou zcela zavřené. Není nastavená správná teplota. Těsnění dveří dostatečně netěsní. Vinotéka nemá dostatečný prostor kolem sebe.
Světlo nefunguje.	Přepálila se pojistka v domácnosti. Vinotéka je odpojená. Vypálené LED světlo (viz část údržba pro výměnu světla). Přepínač je v pozici „OFF“.
Vibrace.	Zkontrolujte vyvážení vinotéky.
Vinotéka způsobuje nadměrné množství hluku.	Bublavý šum vychází z toku chladicí směsi, což je normální. Po skončení cyklu můžete slyšet klokotavý zvuk způsobený tokem chladicí směsi. Stahování a roztahování vnitřních stěn může způsobovat pukání. Vinotéka není vyvážená.
Dveře nejsou zavřené správně.	Vinotéka není vyvážená. Znečištěné těsnění. Poličky jsou mimo pozic.

### Technické údaje:

Pro podrobnější technické údaje viz výrobní štítek na zadním panelu vinotéky. Právo na změnu technických údajů je vyhrazené bez upozornění z důvodu vylepšování spotřebiče.



# Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Pro získání informací o likvidaci a recyklaci tohoto spotřebiče se prosím obraťte na společnost Elektrowin a.s. tel. 241 091 843 nebo [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz), kde naleznete i seznam míst zpětného odběru.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

## Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.